

## **Перевод положения:**

# **REGULATION on the international video competition “YouRussia”**

## **I. General provisions**

1.1. This Regulation on the international video competition “YouRussia” (hereinafter referred to as the Regulation) shall regulate the procedure for organizing, conditions and deadlines of the international video competition “YouRussia” (hereinafter referred to as the Competition), including the rules of participation, the procedure for summing up the results of the Competition, the forms and procedure for rewarding the winners of the Competition.

1.2. International video competition “YouRussia” is an international competition of creative videos about the travel of foreign students around Russia and learning about its history, traditions, culture and way of life.

1.3. The organizer of the Competition is the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "National Research Nuclear University "MEPhI" (hereinafter referred to as the Organizer) with the support of Rosatom under the "Development Program of the National Research Nuclear University MEPhI in cooperation with Rosatom until 2030" (hereinafter referred to as the Program), and project 4.2. "Sociocultural integration of foreign students".

1.4. The purpose of the competition is to make foreign students studying at universities being members of the Association of Educational Institutions "Consortium of Key Universities of Rosatom" specified in Appendix No. 2 (hereinafter referred to as the Key Universities of Rosatom) learn about history, traditions, culture and way of life of Russia.

1.5. The target audience of the Competition (hereinafter referred to as the Participants) are foreign students studying at the Key Universities of Rosatom, meeting the requirements and complying with the conditions stipulated by these rules.

1.6. In this Regulation, a foreign student shall mean a person studying in the Russian Federation at one of the Key Universities of Rosatom in higher education programs and having the citizenship of another state.

1.7. The videos submitted by the Competition Participants shall be assessed by an expert commission, including representatives of the creative community and the nuclear industry (hereinafter referred to as the Jury). The number of Jury members is at least 5 people. The Chairman of the Jury and the list of the Jury members shall be determined in accordance with the letter of the authorized organization of Rosatom.

1.8. The Competition is regulated by this Regulation and is a non-commercial event.

## **II. Procedure for holding the Competition**

2.1. The Competition consists of four stages: acceptance of applications, expert assessment and admission of works to voting, voting, awarding the winners.

## 2.2. Procedure and deadlines of the competition:

2.2.1. Acceptance of applications: from November 7 to November 20, 2023;

2.2.1.1. To participate in the Competition, the Participant shall complete the registration form posted on the Organizer's official website <https://www.mephi.ru> indicating the following information:

- Surname, name, patronymic (if any);
- Date of birth;
- E-mail address;
- Contact phone number;
- Citizenship;
- Name of the educational institution where the Participant is studying (full name);
- City of stay in Russia;
- Level of education;
- Name of the educational program;
- Course;
- Three interesting facts about himself/herself;
- Consent to participate in the Competition;
- Consent with the rules of the Competition;
- Consent to the processing of personal data;
- Links to social networks (optional);
- Link to a creative video posted on cloud storage;

2.2.2. Evaluation by the Competition Organizer of received materials and admission to voting on competitive applications: from November 21 to November 23, 2023.

2.2.2.1. Applications shall be assessed for the completeness of information specified in clause 2.2.1.1 hereof, and the compliance of Participants with the conditions of the Competition.

2.2.2.2. The Organizer may request additional documents from the Participant confirming the information specified by the Participant during registration.

2.2.2.3. The Organizer may not allow applications that contain incomplete information and/or false information about the Participant to participate in the Competition.

2.2.3. Voting of the Jury members: from November 24 to 28, 2023;

2.2.3.1. Videos admitted by the Organizer to voting shall be evaluated by the Jury members based on the criteria specified in clause 3.3. hereof by indicating the points scored from 1 to 10 in the questionnaires.

2.2.3.2. Completed questionnaires shall be sent by the Jury members to the Organizer no later than November 28, 2023.

2.2.3.3. The Organizer shall sum up the results by summing up all the points from the questionnaires of the Jury members and prepare a record signed by the Chairman of the Jury.

2.2.3.4. The Organizer may, in addition to the voting of the Jury members, hold an open vote in a manner convenient to the Organizer to identify the best work in the opinion of an unlimited number of viewers and establish a separate prize. The number of videos admitted to open voting shall be determined by the Competition Organizer.

2.2.4. Summing up the results of the Competition, awarding the winners: on November 30, 2023 as part of the international festival “All flags will come to visit us” in Obninsk.

2.2.4.1. The Competition provides for at least 3 prizes.

2.2.4.2. Participants who received the highest number of points in the voting of the Competition Jury members shall be awarded valuable prizes.

2.2.5. At the discretion of the Competition Organizer, some Participants may be invited to participate in an original excursion around one of the cities of Russia (the place and conditions shall be determined by the Competition Organizer in agreement with the authorized organization of Rosatom).

2.2.6. If it is impossible to award prizes to the winners for reasons beyond the control of the Organizer (including, but not limited to, due to force majeure, natural disasters, restrictions and prohibitions when sending international mail), the Competition Participants will be additionally informed thereof. In this case, the Organizer, at its discretion, may cancel the transfer of competition prizes or change the deadlines for issuing prizes.

2.2.7. The deadlines specified in clauses 2.2.1 - 2.2.4 may be changed at the discretion of the Competition Organizer.

### **III. Requirements for Participants and submitted works**

3.1. Foreign students of the Key Universities of Rosatom (Appendix No. 2 hereto) are allowed to participate in the Competition, if they submitted an application to participate in the Competition in accordance with the deadlines and procedure approved by this Regulation.

3.2. A creative video submitted for the Competition shall reflect the personal attitude of the Competition participant to the stated topic and meet the following requirements:

- topic (Russian traditions/Russian holidays/cultural heritage/cuisine of the peoples of Russia/sports achievements/national costume/heritage of history/features of ecological life, etc.);
- forming an idea of the life of one of the cities of Russia through the personal journey of the Participants;
- horizontal video format;
- desired video resolution – at least 1280x720px;
- recommended video length – from 2 to 7 minutes;
- making a video in Russian or English;

— the participant independently determines the genre of the video (interview, report, video clip, etc.), which will maximally reveal the goals of the competition and the creative idea.

3.3. Criteria for evaluating creative videos:

- originality of idea, creative approach;
- completeness and imagery of the idea;
- video quality;
- video script;
- information content;
- aesthetics of the work (general emotional perception);
- compliance of the content of the creative video with the stated requirements of the Competition.

3.4. Creative videos will not be accepted for the Competition if they violate the requirements established in this Regulation, as well as works that contain:

- swear words, inducement to commit illegal actions, calls for violence, cruelty, as well as other actions contrary to the legislation of the Russian Federation, discrediting the honor and dignity of a person and citizen of the Russian Federation or any other country;
- violation of copyrights of third parties;
- other violations of the applicable legislation of the Russian Federation.

3.5. Participants may choose one or more Russian cities to prepare a creative video. Participants are encouraged to travel throughout Russia, not only in the city of residence at the time of studies.

#### **IV. Prizes for the Competition Participants**

4.1. Based on the results of the Competition, the winners shall receive valuable prizes, all other Participants who submitted applications with creative videos shall receive personalized certificates confirming their participation in the competition.

4.2. The preparation of certificates, prizes and other organizational actions shall be carried out by the Organizer using the funds of the Program. In the absence of the above funds, expenses shall be incurred from the Organizer's own funds with subsequent reimbursement from the Program.

4.3. The announcement of the results of the Competition and the presentation of prizes shall be carried out by personal delivery at the international festival "All flags will come to visit us", which will take place on November 30, 2023 in Obninsk.

#### **V. Rights and obligations of the Competition Participants and Organizer**

5.1. The Participants who sent the competition works to the Organizer shall be responsible for respecting the copyright of creative videos participating in the Competition. The Participant, by sending his/her video to the Competition, confirms that all copyrights to the video posted by the Organizer are exclusively reserved by the Participant, and the use of this video by the Organizer does not violate the property and/or non-property rights of the Participant and (or) third parties; gives

his/her consent to the Organizer for 5 (five) years to freely use the sent video, both in full and in fragments, including, but not limited to: publishing the video in any way and in any form, making changes, reductions, additions to the video, providing illustrations, preface, afterword, comments or any explanations, translation into any languages, using the video without indicating the names of their authors.

5.1.1. The Participant who sent the video to the Competition shall be responsible for respecting the copyright of the video participating in the competition.

5.1.2. The Participant shall:

5.1.2.1 resolve by his/her own efforts and at his/her own expense any issues of payment of remuneration to third parties, including co-performers of the Participant, individuals (co-authors of the video);

5.1.2.2. agree with the co-authors of the respective video that when using it, the Organizer and third parties appointed by the Organizer may perform the actions specified in clause 5.1.

5.1.3. If third parties file claims against the Organizer for violation of rights in connection with the use, disposal of rights to the above video, not related to appealing to judicial and (or) administrative authorities, the Participant shall be automatically excluded from the Competition, and shall resolve such claims by his/her own efforts and at his/her own expense. If statements, complaints, claims are submitted to the Organizer on the above grounds related to appealing to judicial and (or) administrative authorities, the Participant shall be automatically excluded from the Competition and shall, at the request of the Organizer and at his/her own expense, take part in the respective proceedings, including lawsuits.

5.2. By sending his/her work to the competition, the author automatically consents to the processing of his/her personal data. The processing of personal data will be carried out by the Competition Organizer, in compliance with the principles and rules provided for by Federal Law of the Russian Federation No. 152-FZ dated July 27, 2006 "On Personal Data".

5.3. The Organizer shall be entitled not to consider creative videos that do not meet the requirements and violate the copyrights of third parties, without providing additional explanations.

5.4. The Organizer shall be entitled not to consider creative videos sent after the deadline for admission.

5.5. The Organizer shall be entitled to refuse to provide a prize to the winner of the competition if the winner has violated the Regulation on the competition, untimely or incorrectly provided the necessary personal information.

5.6. The Organizer may engage third parties to hold the Competition.

5.7. Participants and winners of the Competition shall provide a scanned copy of the signed Consent to participate in the international video competition and processing of personal data to the e-mail address [yourussia@mephi.ru](mailto:yourussia@mephi.ru) no later than November 29, 2023 (Appendix No. 1 hereto).

**APPENDIX 1**  
to the Regulation on the international  
video competition "YouRussia"  
approved by order of National Research  
Nuclear University MEPhI  
No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ 20\_\_

**FORM**  
**Consent to participate in the international video competition "YouRussia"  
and processing of personal data**

1. Personal data owner (hereinafter referred to as the Participant):

Full name (patronymic - if any) \_\_\_\_\_

Registration address: \_\_\_\_\_

Day, month, year of birth: \_\_\_\_\_

Citizenship: \_\_\_\_\_

Passport series and number: \_\_\_\_\_

Passport issue date: \_\_\_\_\_

Name of the issuing authority: \_\_\_\_\_

acting voluntarily and in my own interest, I express my consent to participate in the creative video competition "YouRussia" (hereinafter referred to as the "Competition"), with the terms of the Competition, as well as to processing of my personal data, including automated, non-automated, mixed processing (hereinafter referred to as "Processing") of my personal data specified by me when registering to participate in the Competition, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing), extraction, use, transfer (provision, access), depersonalization, blocking, deletion, destruction of personal data (hereinafter referred to as the processing of personal data) by the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "National Research Nuclear University "MEPhI", INN 7724068140, OGRN 1037739366477 (hereinafter referred to as the Personal Data Operator) and subsequent (possible, but optional) placement of such personal data on the information resources of the Personal Data Operator and in the nuclear industry media (the official website of Rosatom, the internal portal of Rosatom, the newspaper "Rosatom Country", the Telegram channel "Digital Rosatom", and others), as well as by other persons on its instructions. During the processing, the Competition Organizer may transfer

Personal Data to third parties involved in the organization and holding of the Competition, subject to the confidentiality and security of Personal Data.

2. Personal Data Operator:

1	Name:	Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "National Research Nuclear University "MEPhI"
	Address:	115409, Moscow, Kashirskoe sh., 31

3. Purposes of processing personal data:

- a) organization and holding of the international video competition "YouRussia" in accordance with the Regulation approved by Order \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_;
- b) sending notifications, messages, invitations, prizes and other results of participation in the Competition in accordance with the Regulation approved by Order \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_;
- c) information support for the activities of the Personal Data Operator.

4. List of personal data for the processing of which the Applicant gives consent to the Personal Data Operator:

- a) surname, name, patronymic;
- b) day, month, year of birth;
- c) citizenship, including citizenship of other states;
- d) passport series, number, date of issue, registration address, name of the issuing authority;
- e) name of the position, department and organization, address of the place of work;
- f) state awards, other awards and honorable distinctions;
- g) personal photographs of the Participant made by the Personal Data Operator at its own expense or provided by the Participant;
- h) current mobile phone number and current e-mail address;
- i) unique network address of the device used by the Participant, result of my participation in the Competition (in the form of points scored);
- j) other information provided by the Participant for publication in the nuclear industry media specified in clause 1 of this Consent.

5. List of actions with personal data for which the consent is given, general description of the personal data processing method used by the Personal Data Operator:

5.1. The Personal Data Operator may carry out all actions (operations) with the Participant's personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing), extraction, use, transfer (provision, access), depersonalization, blocking, destruction. When processing personal data, the following processing method is used:

generation of reporting on the Participants, including generation of reports based on the results of expert assessment of the Participants' documents;

5.2. The processing of the Participant's personal data may be carried out with or without the use of automation tools.

6. Validity period of consent to processing of personal data and procedure for its withdrawal.

The consent to processing of personal data shall be valid for the period of organization and holding of the Competition and shall remain valid for five years from the date of summing up its results.

I may withdraw my consent by providing the Personal Data Operator with a written application for withdrawal of this consent, prepared in any form, at the address:

I am warned that withdrawal of the consent to processing of personal data makes it impossible for me to participate in the Competition, including deprivation of the right to prizes.

I also hereby confirm my consent to the publication of the result of my participation in the Competition in the form of my full name, name of the university and the educational program, citizenship, points scored, creative video and other data on the website and on social networks of the Organizer, as well as information resources of third parties.

I hereby confirm the authenticity of the information provided by me: my personal data specified by me when registering to participate in the Competition.

I am warned that in order to confirm participation in the Competition and receive a prize, it will be necessary to provide a scanned copy of the Consent with my signature by November 29, 2023.

I also hereby agree to receive any mailings related to the Competition.

\_\_\_\_\_ 202\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(signature) (Surname, initials)



**APPENDIX 2**  
to the Regulation on the international  
video competition “YouRussia”  
approved by order of National Research  
Nuclear University MEPhI  
No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ 20\_\_

**List of Key Universities of Rosatom**

1. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “National Research Nuclear University “MEPhI”.
2. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “National Research University “MPEI”.
3. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “N.E. Bauman Moscow State Technical University (National Research University)”.
4. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Moscow Institute of Physics and Technology (National Research University)”.
5. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “National Research Moscow State University of Civil Engineering”.
6. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “National University of Science and Technology “MISiS”.
7. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “National Research Tomsk Polytechnic University”.
8. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “R.E. Alekseev Nizhny Novgorod State Technical University”.
9. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “D.I. Mendeleev University of Chemical Technology of Russia”.
10. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “St. Petersburg State University”.
11. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University”.
12. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Ural Federal University named after the First President of Russia B.N. Yeltsin”.
13. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Voronezh State University”.
14. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “V.I. Lenin Ivanovo State Power Engineering University”.
15. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Kazan National Research Technical University named after A.N. Tupolev-KAI”.

16. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “National Research N.I. Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod”.
17. Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “St. Petersburg State Institute of Technology (Technical University)”.
18. Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “Sevastopol State University”.